



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункты 129, 134, 136 и 143 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов

Управление людскими ресурсами

Общая система Организации Объединенных Наций

Административные и бюджетные аспекты финансирования

операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2010 год

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем заявление (A/65/493) об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) для общей системы, которые содержатся в докладе Комиссии Генеральной Ассамблее за 2010 год (A/65/30). В заявлении излагаются финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций, начинающегося с двухгодичного периода 2010–2011 годов, а также последствия для бюджетов операций по поддержанию мира и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на начало финансового периода операций по поддержанию мира с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года. В ходе рассмотрения заявления члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря и КМГС, которые представили дополнительную информацию и уточнения.

2. Как и в прошлом, при рассмотрении финансовых последствий рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии, Консультативный комитет ограничился теми из них, которые были представлены Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем в его заявлении. Мнения Комитета относительно рекомендаций Комиссии об унификации условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, содержатся в разделе III его доклада об управлении людскими ресурсами (A/65/537).



3. Как указывается в заявлении Генерального секретаря, в докладе Комиссии содержатся решения и рекомендации, имеющие финансовые последствия для организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении следующих вопросов:

- a) условия службы сотрудников категории специалистов и выше и сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий: выплата субсидии на образование;
- b) условия службы сотрудников категории специалистов и выше:
 - i) применение шкалы базовых/минимальных окладов;
 - ii) выплата надбавки на детей и иждивенцев второй очереди;
- c) условия службы сотрудников на местах: унификация условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, в рамках общей системы:
 - i) унификация присвоения местам службы и статус «несемейных»;
 - ii) выплата дополнительной надбавки за работу в трудных условиях в рамках действующей системы выплаты надбавок за мобильность и работу в трудных условиях для сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы;
 - iii) унификация выплат в связи с короткими отпусками для отдыха и восстановления сил сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций, работающих в составе миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий.

II. Условия службы сотрудников категории специалистов и выше и сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий: субсидия на образование

4. Как отмечается в пункте 2 заявления Генерального секретаря, Комиссия проанализировала предложения, внесенные Сетью по вопросам людских ресурсов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в целях пересмотра размера субсидии на образование по итогам анализа данных о расходах по требованиям, предъявленным за 2008/09 учебный год. Рассмотрев как динамику платы за обучение, так и показатели процентной доли требований о возмещении расходов сверх максимально допустимого уровня, Комиссия постановила, что повышение верхнего предела ни в коем случае не должно превышать меньшую из двух величин: 100 процентов величины изменения платы или величины процентного повышения, необходимого для того, чтобы в 95 процентах случаев сумма не превышала верхнего предела. Рекомендации Комиссии в отношении конкретных стран/зон содержатся в пункте 83 и приложении III к ее докладу.

5. Финансовые последствия вышеуказанной корректировки составляют 2,82 млн. долл. США в год для Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций общей системы. Финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на 2010–2011 годы составляют, по оценкам, 170 900 долл. США.

6. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов операций по поддержанию мира на 2010/11 год и 2011/12 год исчисляются в размере 84 300 долл. США и 168 600 долл. США, соответственно.

7. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов по линии вспомогательного счета операций по поддержанию мира на 2010/11 год и на 2011/12 год исчисляются в размере 10 900 долл. США и 21 800 долл. США, соответственно.

III. Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

A. Шкала базовых/минимальных окладов

8. Как указывается в пункте 9 заявления Генерального секретаря, ставки Общей шкалы в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов (нынешнем компараторе) в Вашингтоне, О.К., повысились на 1,37 процента по сравнению с уровнем 2009 года. В соответствии с утвержденными процедурами и практикой прошлых лет с 1 января 2011 года было рекомендовано корректировать ставки шкалы окладов сотрудников категории специалистов и выше в общей системе в сторону повышения на 1,37 процента. Повышение ставок шкалы базовых/минимальных окладов будет произведено с учетом корректива по месту службы в размере 1,37 процента при построении шкалы базовых/минимальных окладов на основе принципа неизменности размеров вознаграждения. При этом, поскольку выплаты при прекращении службы связаны со шкалой базовых/минимальных окладов, это повышение будет иметь финансовые последствия, о которых говорится ниже.

9. По оценкам Генерального секретаря, финансовые последствия, обусловленные вышеуказанной рекомендацией, для Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций общей системы составляют приблизительно 673 000 долл. США в год. Финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010–2011 годов исчисляются в размере 88 600 долл. США.

10. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов операций по поддержанию мира на 2010/11 год и на 2011/12 год исчисляются в размере 63 800 долл. США и 127 600 долл. США, соответственно.

11. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2010/11 год и на 2011/12 год исчисляются в размере 14 400 долл. США и 28 800 долл. США, соответственно.

B. Надбавки на детей и иждивенцев второй очереди: пересмотр размера надбавок

12. После проведения двухгодичного обзора размера надбавок на иждивенцев для сотрудников категории специалистов и выше Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее с 1 января 2011 года: а) установить надбавку на детей в размере 2929 долл. США в год и надбавку на детей с ограниченными возможностями в размере 5858 долл. США в год; б) установить надбавку на иждивен-

цев второй очереди в размере 1025 долл. США в год; с) переводить исчисленные в долларах США суммы надбавок в местную валюту по официальному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на момент введения надбавки, и не менять их до следующего двухгодичного пересмотра; d) если на момент введения в действие пересмотренная фиксированная ставка надбавки оказывается ниже действующей ставки, то в качестве временной меры надбавка сотрудникам, имеющим право на ее получение, выплачивается по более высокой ставке, уменьшенной на 50 процентов от величины разницы между этими двумя ставками; и e) уменьшать размер надбавок на иждивенцев на сумму любых прямых выплат, получаемых сотрудниками на иждивенцев от какого-либо правительства.

13. Финансовые последствия этой рекомендации составляют для Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций общей системы 3,9 млн. долл. США в год. Финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010–2011 годов исчисляются в размере 112 500 долл. США.

14. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов операций по поддержанию мира на 2010/11 год и на 2011/12 год исчисляются в размере 55 500 долл. США и 111 000 долл. США, соответственно.

15. Финансовые последствия рекомендации для бюджетов по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2010/11 год и на 2011/12 год исчисляются в размере 7200 долл. США и 14 400 долл. США, соответственно.

IV. Условия службы на местах: унификация условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, в рамках общей системы

16. Вопрос об унификации условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, рассматривается Комиссией в пунктах 193–243 ее доклада. КМГС отмечает, что до июля 2009 года назначаемые в миссии сотрудники миротворческих операций получали пакет вознаграждения, состоявший из двух элементов: суточных участников миссии, которые представляли собой паушальную сумму, предназначенную для покрытия расходов в месте службы, и базового оклада, предназначенного для покрытия обязательств за пределами места службы. После проведения реформы системы контрактов назначаемые в миссии сотрудники стали получать стандартный пакет вознаграждения, включающий корректив по месту службы и пособия и надбавки, и они, таким образом, остаются единственными сотрудниками общей системы, работающими в «несемейных» местах службы, которые не получают никакой надбавки на содержание второго домохозяйства.

17. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее:

- a) унифицировать определение «несемейных» мест службы;
- b) выплачивать дополнительную надбавку за работу в трудных условиях сотрудникам, работающим в «несемейных» местах службы, в рамках нынешней системы надбавок за мобильность и работу в трудных условиях;

с) унифицировать положения об отпуске для отдыха и восстановления сил.

Комиссия рекомендовала ввести в действие эти рекомендации через шесть месяцев после принятия того или иного решения Генеральной Ассамблеей, и, таким образом, плановой датой их вступления в силу будет 1 июля 2011 года.

18. Мнения Консультативного комитета в отношении рекомендаций Комиссии об унификации условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, содержатся в разделе III его доклада об управлении людскими ресурсами (A/65/537). Комитет подчеркивает важность единого для общей системы подхода к разработке и применению положений об условиях службы и одобряет принцип, согласно которому к сотрудникам, работающим в аналогичных условиях, должны применяться аналогичные правила по всей системе. Таким образом, Комитет выражает признательность КМГС за подготовку рекомендаций об унификации условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, которые должны действовать в отношении Организации Объединенных Наций и учреждений, фондов и программ, входящих в общую систему.

19. В заявлении Генерального секретаря дается оценка финансовых последствий вышеуказанных рекомендаций для Организации Объединенных Наций в первый год их выполнения, начиная с 1 июля 2011 года, и ежегодных периодических расходов в последующий период (таблица 1), финансовых последствий для бюджетов по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичные периоды 2010–2011 годов, 2012–2013 годов и 2014–2015 годов и последующие периоды (таблица 2) и финансовых последствий для бюджетов операций по поддержанию мира на 2011–2012 год и 2012–2013 год и последующие периоды (таблица 3).

20. Как указывается в таблице 1 заявления, чистые финансовые последствия рекомендаций Комиссии для Организации Объединенных Наций в первый год выполнения оцениваются в 130 492 000 долл. США (14 607 000 долл. США для регулярного бюджета в отношении специальных политических миссий и 115 885 000 долл. США для операций по поддержанию мира). В этой оценке учтена экономия средств, связанная с прекращением выплаты индивидуальной временной надбавки, в объеме 25 571 000 долл. США. Ежегодные периодические расходы после 1 июля 2012 года оцениваются в 140 424 800 долл. США (15 560 000 долл. США для специальных политических миссий и 124 854 800 долл. США для операций по поддержанию мира).

A. Унификация определения «несемейных» мест службы

21. В настоящее время все организации общей системы, за исключением операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, классифицируют места службы как «семейные» или «несемейные» на основе оценки уровня безопасности. В своем докладе КМГС предприняла попытку унифицировать определение «несемейных» мест службы на основе оценки уровня безопасности. Замечания Консультативного комитета по этой рекомендации содержатся в его докладе об управлении людскими ресурсами (A/65/537, раздел III). В этом докладе также приводится информация о нынешних «семейных» и «несемейных» местах службы, а также о местах, которые сегодня ква-

лифицируются как «несемейные» места службы, но в будущем, на основе нынешней оценки уровня безопасности, будут отнесены к категории «семейных», если Генеральная Ассамблея утвердит рекомендацию Комиссии (там же, приложение I).

22. Как указывается в таблице 1 заявления Генерального секретаря, чистые финансовые последствия для Организации Объединенных Наций в первый год выполнения, с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, рекомендации Комиссии об унификации определения «несемейных» мест службы составляют 20 406 000 долл. США (3 530 000 долл. США для специальных политических миссий и 16 876 000 долл. США для операций по поддержанию мира). В этой оценке учтена экономия средств в объеме 7 973 000 долл. США в результате прекращения выплаты индивидуальной временной надбавки. Ежегодные периодические расходы после первого года выполнения, т.е. после 1 июля 2012 года, оцениваются в 12 740 800 долл. США (4 253 000 долл. США для специальных политических миссий и 8 487 800 долл. США для операций по поддержанию мира). Генеральный секретарь отмечает, что в течение первого года выполнение этой рекомендации будет сопряжено с более крупными затратами для Секретариата; речь идет в первую очередь о первоначальных расходах на переезд членов семей в места службы, которые поменяют свой нынешний статус «несемейных». Для остальных частей общей системы данная рекомендация финансовых последствий иметь не будет.

23. Как указывалось в таблице 2 заявления, чистые финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010–2011 годов и предлагаемые бюджеты по программам на 2012–2013 годы и 2014–2015 годы и последующие периоды оцениваются соответственно в 4 201 000 долл. США, 5 708 500 долл. США и 8 506 000 долл. США.

24. В таблице 3 заявления указывается, что чистые финансовые последствия для бюджетов операций по поддержанию мира на периоды 2011/12 годов и 2012/13 годов и последующие периоды оцениваются соответственно в 16 876 000 долл. США и 8 487 800 долл. США.

В. Дополнительная надбавка за работу в трудных условиях для сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, в рамках нынешней системы надбавок за мобильность и работу в трудных условиях

25. Комиссия рекомендует прекратить применение подхода для специальных операций и выплату продленной ежемесячной надбавки в случае эвакуации по причинам безопасности, которая применялась некоторыми учреждениями, фондами и программами. Вместо этого Комиссия рекомендовала изменить существующую надбавку за работу в трудных условиях так, чтобы сотрудники, назначенные на работу в «несемейные» места службы, получали дополнительную сумму надбавки за работу в трудных условиях в знак признания того, что такая служба сопряжена с дополнительными финансовыми и психологическими трудностями, обусловленными вынужденной разлукой с семьями и дополнительными расходами, связанными с такой службой. Таким образом, хотя указанные сотрудники и продолжат получать обычную надбавку за работу в труд-

ных условиях, действующую для тех мест службы, где они работают, они будут также получать дополнительную сумму в следующем объеме:

а) тем, кто получает вознаграждение по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, будет выплачиваться дополнительная сумма в размере 100 процентов надбавки за работу в трудных условиях для мест службы категории E, т.е. мест службы с наиболее трудными условиями, по соответствующей ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев;

б) тем, кто получает вознаграждение по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, будет выплачиваться дополнительная сумма в размере 50 процентов надбавки за работу в трудных условиях для мест службы категории E по соответствующей ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев.

Информация о нынешних надбавках за работу в трудных условиях и предлагаемой надбавке за работу в трудных условиях для «несемейных» мест службы содержится в приложении X к докладу КМГС.

26. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия провела анализ представленных сотрудниками данных о фактических расходах на аренду жилья за пределами их «несемейных» мест службы, взвешенных по гражданству всех сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, с тем чтобы приблизительно оценить расходы в местах, где у сотрудников, вероятнее всего, имеется дом, т.е. на их родине. Комиссия заключила, что эта сумма составляет примерно 1500 долл. США без учета расходов на коммунальные услуги и других расходов, связанных с содержанием дома (см. A/65/30, пункт 232).

27. Комиссия отметила, что предложение рассматривать службу в «несемейных» местах службы как еще один аспект трудности условий имеет несколько преимуществ по сравнению с введением отдельной надбавки, включая тот факт, что благодаря применению надбавки за работу в трудных условиях вопрос о компенсации за службу в «несемейных» местах службы попадает в круг ведения Комиссии, а это гарантирует, что все будущие изменения будут согласовываться (там же, пункт 237). Замечания Консультативного комитета по данной рекомендации содержатся в разделе III его доклада об управлении людскими ресурсами (A/65/537).

28. Финансовые последствия выплаты дополнительной надбавки за работу в трудных условиях составляют, по оценке Генерального секретаря, 62 915 000 долл. США в год в отношении сотрудников Секретариата. Однако в первый год выполнения рекомендации финансовые последствия оцениваются в 45 317 000 долл. США ввиду прекращения выплаты индивидуальной временной надбавки. Как указывается в пункте 39 заявления Генерального секретаря, эта оценка отличается от оценки Комиссии, составляющей 46,8 млн. долл. США, вследствие разницы во времени между двумя расчетами и того, что в них использовались неодинаковые предположения.

29. По оценке Комиссии, другие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций смогут, напротив, добиться экономии средств в объеме 24,9 млн. долл. США в год. **Консультативный комитет отмечает, что предполагаемое сокращение расходов по персоналу на 24,9 млн. долл. США для учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций будет достигаться постепенно, по мере осуществления пятилетнего плана полной унификации надбавок, описанного в приложении XIII к**

докладу Комиссии. В ответ на свой запрос Комитет получил информацию о том, как это отразится на совокупном вознаграждении персонала учреждений, фондов и программ. Было отмечено, что если порядка 10 процентов сотрудников в результате осуществления рекомендаций Комиссии станут получать больше, то у подавляющего большинства размер вознаграждения сократится. В целом сокращения будут более ощутимыми для тех, кто получает заработную плату по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев. Это обусловлено тем, что в настоящее время все сотрудники, имеющие право на получение надбавки на жизнь для специальных операций в конкретном месте, получают одну и ту же сумму независимо от того, по какой ставке рассчитывается их вознаграждение — как для сотрудников, имеющих иждивенцев, или как для сотрудников, таковых не имеющих.

30. Как показано в таблице 1 заявления Генерального секретаря, общие чистые финансовые последствия данной рекомендации Комиссии после первого года выполнения — с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года — составляют, по оценке Секретариата, сумму в размере 45 317 000 долл. США (5 520 000 долл. США относятся к специальным политическим миссиям и 39 797 000 долл. США — к операциям по поддержанию мира). Здесь можно говорить о сокращении расходов в связи с отменой выплаты индивидуальной временной надбавки в размере 17 598 000 долл. США. С 1 июля 2012 года ежегодные периодические финансовые последствия оцениваются в 62 915 000 долл. США (5 750 000 долл. США относятся к специальным политическим миссиям и 57 165 000 долл. США — к операциям по поддержанию мира).

31. Как показано в таблице 2 заявления, чистые финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичные периоды 2010–2011, 2012–2013 и также 2014–2015 годов и последующие периоды оцениваются в 2 760 000 долл. США, 11 385 000 долл. США и 11 500 000 долл. США, соответственно.

32. Чистые финансовые последствия для бюджетов операций по поддержанию мира на периоды 2011/12 и 2012/13 годов и последующие периоды оцениваются в 39 797 000 долл. США и 57 165 000 долл. США, соответственно.

С. Унификация системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил

33. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее унифицировать в рамках общей системы положения, касающиеся отдыха и восстановления сил. Рекомендация, содержание которой излагается в приложении XI к докладу Комиссии, предусматривает, что схема предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил будет состоять из четырех элементов:

- a) дни отдыха, которые не вычитаются из годового отпуска;
- b) время поездки;
- c) выплаты на покрытие расходов на проживание в установленном месте проведения отпуска для отдыха и восстановления сил;
- d) оплачиваемая поездка из места службы до установленного места проведения отпуска для отдыха и восстановления сил.

34. Ежегодные периодические финансовые последствия унификации системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил сотрудников Секретариата оцениваются в 45 147 000 долл. США. Кроме того, хотя в докладе Комиссии ничего не говорится о сотрудниках по Программе добровольцев Организации Объединенных Наций, условия их службы предусматривают применение той же самой системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, которая действует в отношении сотрудников организации, в которой они работают. Поэтому финансовые последствия этой рекомендации в отношении Добровольцев Организации Объединенных Наций, занятых в операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях, составляют, по оценкам, 19 622 000 долл. США. Как показано в таблице 1 заявления Генерального секретаря, общая сумма ежегодных периодических расходов оценивается поэтому в 64 769 000 долл. США (5 557 000 долл. США относятся к специальным политическим миссиям и 59 212 000 долл. США — к операциям по поддержанию мира).

35. Как показано в таблице 2 заявления, чистые финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичные периоды 2010–2011, 2012–2013 и 2014–2015 годов и последующие периоды составляют, по оценкам, 2 778 500 долл. США, 11 114 000 долл. США и 11 114 000 долл. США, соответственно.

36. Как показано в таблице 3 заявления, чистые финансовые последствия для бюджетов операций по поддержанию мира на финансовый период 2011/12 года и последующие периоды составляют, по оценкам, 59 212 000 долл. США.

37. В ответ на запрос была представлена следующая подробная информация о ежегодных сметных расходах на сотрудников и Добровольцев Организации Объединенных Наций по отдельным компонентам путевых расходов и паушальной суммы:

Ежегодные сметные расходы на оплату отпуска для отдыха и восстановления сил

(В долл. США)

	Сотрудники		Итого
	Путевые расходы	Паушальная сумма	
Операции по поддержанию мира	20 238 725	20 092 500	40 331 225
Специальные политические миссии	1 915 100	2 899 500	4 814 600
Всего	22 153 825	22 992 000	45 145 825
	Добровольцы Организации Объединенных Наций		Итого
	Путевые расходы	Паушальная сумма	
Операции по поддержанию мира	9 705 425	9 174 000	18 879 425
Специальные политические миссии	332 240	409 500	741 740
Всего	10 037 665	9 583 500	19 621 165

Примечание: цифры в заявлении Генерального секретаря округлены до 1000 долл. США.

38. Замечания Консультативного комитета в отношении этой рекомендации содержатся в разделе III его доклада об управлении людскими ресурсами (A/65/537). Комитету была представлена информация о сметных расходах по каждой операции по поддержанию мира в свете рекомендации об унификации системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, а также информация, на основании которой эти сметные расходы были исчислены (см. приложение). Следует отметить, что расчеты производились исходя из предположения о том, что при наступлении отпуска для отдыха и восстановления сил сотрудники им воспользуются, причем периодичность поездок уменьшается с учетом планируемого отсутствия сотрудников миссии в связи с отпуском на родину или поездкой для посещения семьи, что может нарушить непрерывность срока службы, зачитываемого для целей предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил. **Комитет отмечает, что на сроки службы, зачитываемые для предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, влияющие будут также оказывать сроки службы, зачитываемые для предоставления годового отпуска. Консультативный комитет указывает далее на возможность того, что при наступлении срока предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил не все сотрудники им воспользуются. Комитет отмечает, что при прочих равных условиях это может повлечь за собой сокращение фактических расходов по этой статье.**

V. Выводы

39. Финансовые последствия решений и рекомендаций КМГС для бюджета по программам на двухгодичные периоды 2010–2011, 2012–2013 и 2014–2014 годов и последующие периоды составляют, по оценке, 10 111 500 долл. США, 28 951 500 долл. США и 31 864 000 долл. США, соответственно, как в обобщенном виде показано в таблице 4 заявления Генерального секретаря, воспроизведенной ниже.

Сводная информация о последствиях для бюджета по программам и предлагаемого бюджета по программам решений и рекомендаций Комиссии

(В долл. США)

	Двухгодичный период 2010– 2011 годов	Двухгодичный период 2012– 2013 годов	Двухгодичный период 2014– 2015 годов и после- дующие периоды
a) Субсидия на образование	170 900	341 800	341 800
b) Шкала базовых/минимальных окладов	88 600	177 200	177 200
c) Надбавки на детей и иждивенцев второй степени	112 500	225 000	225 000
d) Унификация условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы	9 739 500	28 207 500	31 120 000
Всего	10 111 500	28 951 500	31 864 000

40. Финансовые последствия решений и рекомендаций КМГС для бюджетов операций по поддержанию мира на периоды 2010/11, 2011/12 и 2012/13 годов и последующие периоды составляют, по оценке, 203 600 долл. США, 116 292 200 долл. США и 125 272 000 долл. США, соответственно. Финансовые последствия для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на периоды 2010/11 и 2011/12 годов и последующие периоды составляют, по оценке, 32 500 долл. США и 65 000 долл. США, соответственно, как детально показано в таблице 5 заявления Генерального секретаря, воспроизведенной ниже.

Сводная информация о последствиях для бюджетов операций по поддержанию мира и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира решений и рекомендаций Комиссии

	1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года		1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года		1 июля 2012 года — 30 июня 2013 года	
	Бюджеты операций по поддержанию мира	Вспомогательный счет	Бюджеты операций по поддержанию мира	Вспомогательный счет	Бюджеты операций по поддержанию мира	Вспомогательный счет
a) Субсидия на образование	84 300	10 900	168 600	21 800	168 600	21 800
b) Шкала базовых/минимальных окладов	63 800	14 400	127 600	28 800	127 600	28 800
c) Надбавки на детей и иждивенцев второй ступени	55 500	7 200	111 000	14 400	111 000	14 400
d) Унификация условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы	—	—	115 885 000	—	124 864 800	—
Итого	203 600	32 500	116 292 200	65 000	125 272 000	65 000
Всего (операции по поддержанию мира и вспомогательный счет)		236 100		116 357 200		125 337 000

41. В пункте 53 заявления Генерального секретаря указано, что в случае одобрения рекомендаций Комиссии Генеральной Ассамблеей потребности в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, составляющие, по оценке, 10 111 500 долл. США, будут учтены в отчетах об исполнении бюджета за этот двухгодичный период, а потребности на двухгодичный период 2012–2013 годов — в предлагаемом бюджете по программам на этот двухгодичный период. Аналогичным образом, как указано в пункте 55 заявления, потребности в рамках миссий по поддержанию мира и вспомогательного счета на текущий период, составляющие, по оценке, 236 100 долл. США, будут отражены в отчетах об исполнении бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и в контексте предлагаемых бюджетов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. **Консультативный комитет не возражает против применения Генеральным секретарем подхода, изложенного в пунктах 53 и 55 его заявления.**

Приложение

Разбивка сметных расходов на оплату отпуска для отдыха и восстановления сил для операций по поддержанию мира и специальных политических миссий

1. Сметные расходы на оплачиваемый отпуск для отдыха и восстановления сил отражают расходы на выплату паушальной суммы в размере 750 долл. США на одну поездку и расходы на оплату поездки из миссии в установленное место проведения отпуска для отдыха и восстановления сил. Периодичность предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, которая использовалась при исчислении сметных расходов, определяется Сетью по вопросам людских ресурсов по состоянию на 1 июля 2010 года и согласуется с периодичностью предоставления отпуска в учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций. Количество ежегодных поездок для отдыха и восстановления сил было сокращено, с тем чтобы учесть планируемое отсутствие сотрудников миссии в связи с отпуском на родину или поездкой для посещения семьи, что может нарушать непрерывность срока службы, зачитываемого для целей предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил.

2. В таблице ниже приводится подробная информация о численности сотрудников, оценочное количество ежегодных поездок для отдыха и восстановления сил, расходах на проезд в установленное место проведения такого отпуска и сумме паушальной выплаты в разбивке по миссиям. Несмотря на то, что некоторые миссии имеют в своем распоряжении средства воздушного транспорта, перевозки воздушными средствами Организации Объединенных Наций в целях отпуска для отдыха и восстановления сил осуществляются при наличии мест, а командированные сотрудники миссии пользуются преимуществом перед сотрудниками, совершающими поездку в связи с отпуском для отдыха и восстановления сил. Принимая во внимание то обстоятельство, что использование транспортных средств Организации Объединенных Наций зависит от наличия мест, расписания полетов и конечного пункта назначения, смета расходов предусматривает возмещение путевых расходов в связи с отпуском для отдыха и восстановления сил всех миссий, за исключением тех, в которых собственные транспортные средства являются единственным средством передвижения из данного места службы или в которых перевозки осуществляются автомобильным транспортом, и в этих случаях путевые расходы не покрываются.

В тыс. долл. США

Миссии	Местонахождение	Место проведения отпуска для отдыха и восстановления	Цикл (недели)	Количество поездок в год	Численность персонала	Сметные				
						путевые расходы на одну поездку на одного человека	Итого, путевые расходы на всех сотрудников	Паушальная сумма на человека на одну поездку	Итого, паушальная сумма на всех сотрудников	Итого, путевые расходы и паушальные суммы
ОПООНБ	Бурунди	Найроби	8	5	121	500	302 500	750	453 750	756 250
ОПООНМЦАР	Центральноафриканская Республика	Яунде	12	2	24	700	33 600	750	36 000	69 600
МИНУРКАТ	Чад	Аддис-Абеба	8	5	419	1 275	2 671 125	750	1 571 250	4 242 375
МООНРСЗ	Эль-Аюн	Лас-Пальмас	12	3	96	850	244 800	750	216 000	460 800
МООНСГ	Гаити	Санто Доминго	6	6	477	300	858 600	750	2 146 500	3 005 100
МООНДРК	Демократическая Республика Конго	Найроби	8	5	1000	1 000	5 000 000	750	3 750 000	8 750 000
ОООНКИ	Кот-д'Ивуар	Акра	12	3	398	400	477 600	750	895 500	1 373 100
МООНСА	Афганистан	Дубай	6	6	330	700	1 386 000	750	1 485 000	2 871 000
МООНСИ	Ирак	Оман	4	8	107	0	0	750	642 000	642 000
ЮНАМИД	Дарфур	Найроби	6	6	1091	700	4 582 200	750	4 909 500	9 491 700
ВСООНЛ	Тир	Бейрут	12	3	319	0	0	750	717 750	717 750
ЮНИОГБИС	Бисау	Дакар	12	3	10	380	11 400	750	22 500	33 900
ОПООНМСЛ	Сьерра-Леоне	Дакар	16	2	29	700	40 600	750	43 500	84 100
МООНК	Приштина	Любляна	8	5	146	500	365 000	750	547 500	912 500
МООНЛ	Либерия	Дакар	8	5	450	1 230	2 767 500	750	1 687 500	4 455 000
МООНВС	Хартум	Найроби	8	5	830	650	2 697 500	750	3 112 500	5 810 000
ИМООНТ	Дили	Дарвин	16	2	359	800	574 400	750	538 500	1 112 900
ГВНООНИП	Пакистан	Стамбул	6	6	23	725	100 050	750	103 500	203 550
РЦООНЦА	Туркменистан	Стамбул	16	2	8	450	7 200	750	12 000	19 200
ЮНСКО	Западный берег	Амман	8	5	27	250	33 750	750	101 250	135 000
Итого							22 153 825		22 992 000	45 145 825

Примечание: цифры в заявлении Генерального секретаря округлены до 1000 долл. США.